

AUSSENHANDEL

THEMA 6 - 14/2000

Inhalt

	_		Anstieg ergebnisse	
70 %	des F	land	els mit der	EU2
Mit P	ortug	al ve	rgleichbar	2
			Stelle ·	
Kraft	fahrze	euge	im Aufsch	wung



Manuskript abgeschlossen: 29.06.2000 ISSN 1025-0379 Katalognummer: KS-NO-00-014-DE-I Preis in Luxemburg pro Exemplar (ohne MwSt.): EUR 6

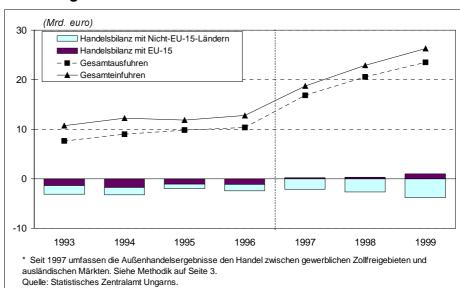
© Europäische Gemeinschaften, 2000

Blühender Handel zwischen EU und Ungarn

Tim Allen

In den vergangenen Jahren überstiegen die Einfuhren nach Ungarn leicht die Ausfuhren. Bis 1996 stiegen die Einfuhren und die Ausfuhren nur geringfügig an, in den folgenden 3 Jahren beschleunigte sich der Anstieg dann. Die Handelsbeziehungen zur Europaïschen Union (EU) wurden ausgeweitet. 1999 tätigte Ungarn zwei Drittel seines Handels mit der EU, womit es den 8. Platz unter den Handelspartnern der EU einnahm. Auch die EU verzeichnete einen erheblichen Anstieg der Einfuhren aus Ungarn in den vergangenen 2 Jahren, und zwar bei Kraftfahrzeugteilen und bei Ausrüstungsgütern.

Abb. 1 Ungarns Außenhandel



Kräftiger Anstieg der Außenhandelsergebnisse

In Ungarn sind kaum Auswirkungen der Finanzkrise in Rußland zu spüren, von der viele der Transitländer Osteuropas in den letzten 2 Jahren hart getroffen wurden. 1999 verzeichnete Ungarns Wirtschaft einen Anstieg von etwa 4,5 %, wobei der Handel ein wichtiger Wachstumsmotor war. Das Pro-Kopf-BIP (in Kauf-kraftstandards) belief sich auf etwa 50 % desjenigen der EU bei einer Arbeitslosenquote von rund 7 % (vgl. Tabelle auf Seite 3 für einen Vergleich mit der EU). Die im Vergleich zu anderen Volkswirtschaften der Region gute Exportleistung beruht in erster Linie auf der Wettbewerbsfähigkeit Ungarns auf dem EU-Markt.

Bis 1996 sind die Einfuhren und die Ausfuhren nur geringfügig angewachsen, in den folgenden 3 Jahren beschleunigte sich der Anstieg erheblich. Zwischen 1993 und 1999 überstiegen die Einfuhren die Ausfuhren, doch lag das Handelsdefizit recht konstant bei 2-3 Mrd. ECU, also bei knapp 6 % des BIP von 1999. Insbesondere der Handel Ungarns mit der EU blühte; der Anteil der EU-Einfuhren an den Einfuhren insgesamt erhöhte sich zwischen 1993 und 1999 um rund 10 % und die EU-Ausfuhren konnten einen Zuwachs der Gesamtausfuhren um zusätzliche 18 % erzielen. Auffällig ist, daß die Außenhandelsergebnisse für Ungarn einen deutlichen Trend von einem Außenhandelsdefizit gegenüber der EU zu einer ausgeglichenen Bilanz seit 1996 ausweisen. (1)

(1) Die von Ungarn übermittelten Außenhandelsergebnisse stimmen nicht völlig mit den von der EU übermittelten Zahlen überein. Im allgemeinen geht dies auf Unterschiede bei den verwendeten Konzepten und Definitionen zurück. Im vorliegenden Fall lassen sich die erheblichen Diskrepanzen aus der unterschiedlichen Verarbeitung der Daten für Kraftfahrzeugteile erklären, die in Zollfreigebieten Ungarns zusammengebaut werden. Eurostat und viele MOEL unternehmen derzeit erhebliche Anstrengungen, um ihre Außenhandelsstatistiken zu harmonisieren.

1999 führte Ungarn Güter im Wert von insgesamt 26 Mrd. ECU ein, während sich der Wert der Ausfuhren auf etwa 23 Mrd. ECU belief. Wie bereits erwähnt waren Ausfuhren ein wichtiger Wachstumsmotor für die Wirtschaft und erreichten einen Anteil von 52 % am BIP. Damit ist Ungarn - gleich nach der Slowakei (54 %) und noch vor der Tschechischen Republik (50 %) - eines der führenden Exportländer unter den jungen Marktwirtschaften Mitteleuropas.

70 % des Handels mit der EU

1999 tätigte Ungarn 70 % seines Handels mit der EU (vgl. Tabelle 1). 4 der 5 wichtigsten Handelspartner Ungarns kommen aus den EU-Mitgliedstaaten, wobei die Partner aus Deutschland an erster Stelle stehen. Nur Rußland (an 4. Stelle bei den Einfuhren) und die USA (an 4. Stelle bei den Ausfuhren) gelingt es, in die Phalanx der EU-Staaten einzubrechen. Dies ist ein Hinweis auf die engen Verbindungen, die Ungarn bereits auf seinem Weg zur Integration in die Europäische Union geknüpft hat. Anscheinend hat sich Ungarn zu einem bevorzugten Land für viele westliche Unternehmen entwickelt, die Montagestätten auslagern möchten. In anderen beitrittswilligen Ländern konnten ähnliche Veränderungen beobachtet werden. 1999 führte Ungarn in erster Linie Maschinen und Ausrüstungsgüter (einschließlich Teile und Zubehör) ein, während erhebliche Mengen von Fahrzeugmotoren, Computern und Videorecordern ausgeführt wurden.

Mit Portugal vergleichbar

Wie sieht die ungarische Außenhandelsstatistik verglichen mit den EU-Mitgliedstaaten aus? 1999 hat Ungarn beispielsweise etwas mehr ausgeführt (Intra- und Extra-EU-Ausfuhren) als Portugal und auch mehr als Griechenland und Luxemburg (vgl. Verhältniszahlen in Abb. 3), aber bedeutend weniger als die meisten anderen EU-Mitgliedstaaten. Bei den Einfuhren lassen sich die Außenhandelsergebnisse mit denen Griechenlands, Finnlands und Portugals vergleichen. Die Dekkungsrate Ungarns (das Verhältnis der Ausfuhren zu den Einfuhren) ähnelte 1998 den Deckungsraten des Vereinigten Königreichs und Österreichs.

Tab. 1 Handel Ungarns nach wichtigsten Partnern, 1999

Do ata o alone d	1997	1998	1999	Anteil	Veränder.
Partnerland				1999	99/98
		(Mio. euro)		(%	b)
		Einfuhre n			
Insgesamt	18 724	22 930	26 286	100,0	14,6
EU-15	11 751	14 699	16 930	64,4	15,2
Deutschland	5 045	6 466	7 681	29,2	18,8
Österreich	1 978	2 202	2 344	8,9	6,5
Italien	1 376	1 731	2 028	7,7	17,1
Rußland	1 731	1 486	1 539	5,9	3,5
Frankreich	816	1 113	1 231	4,7	10,5
	Ausfuhren				
Insgesamt	16 842	20 521	23 487	100,0	14,5
EU-15	11 995	14 969	17 902	76,2	19,6
Deutschland	6 267	7 510	9 016	38,4	20,0
Österreich	1 929	2 181	2 249	9,6	3,1
Italien	1 037	1 180	1 386	5,9	17,4
USA	545	932	1 220	5,2	30,8
Niederlande	474	968	1 214	5,2	25,4

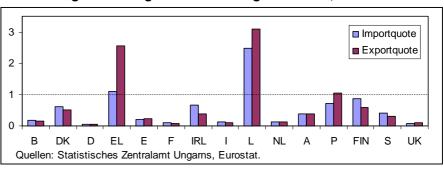
Quelle: Statistisches Zentralamt Ungarns.

Tab. 2 Der Ungarische Handel nach wichtigsten Produkten, 1999

	1999	Anteil am	Veränd.
Produktbeschreibung (Harmonisierten Systems)	1000	Insgesamt	99/98
	(Mio. euro)	(%	6)
Einfuhren			
84 Mechanische Maschinen, App., Geräte	5 668	21,6	15,3
8473 + 8409 Teile & Zubehör	2 498	9,5	20,2
85 Elektrische Maschinen, App., Geräte	5 425	20,6	23,4
8522 + 8523 Teile & Zubehör	977	3,7	4,7
87 Straßenfahrzeuge	2 301	8,8	35,5
8708 Teile & Zubehör	704	2,7	63,6
8703 Personenkraftwagen	696	2,6	24,2
Ausfuhren			
84 Mechanische Maschinen, App., Geräte	6 734	28,7	21,4
8471 Datenverarbeitungsmaschinen	2 086	8,9	34,7
8407 Motoren	2 050	8,7	9,2
85 Elektrische Maschinen, App., Geräte	4 189	17,8	8,6
8521 Videogerate zur bild- & tonaufzeichnung	638	2,7	8,4
87 Straßenfahrzeuge	2 087	8,9	65,9
8703 Personenkraftwagen	1 249	5,3	156,0

Quelle: Statistisches Zentralamt Ungarns (Bei den Daten des Jahres 1999 handelt es sich um vorläufige Angaben).

Abb. 3: Ungarn im Vergleich¹ zu EU-Mitgliedstaaten,1999



¹ Die oben angeführten Importquoten wurden ermittelt durch Division des Gesamtwertes der ungarishe Importe durch den Gesamtwert der Importe jedes Mitgliedstaats, so daß eine Quote nahe 1 bedeutet, daß die Gesamteinfuhrwerte sehr ähnlich sind. Die Exportquoten wurden entsprechend berechnet.



EU an 8. Stelle der Handelspartner

Wie bereits erwähnt, waren die ungarischen Handelsbeziehungen mit der EU sowohl für deren Mitgliedstaaten als auch für Ungarn von erheblicher Bedeutung.

Wichtigster einzelner Handelspartner für Ungarn war Deutschland (etwa 49 % aller ungarischen Ausfuhren in die EU gingen nach Deutschland, woher auch etwa 46 % aller EU-Ausfuhren stammten), gefolgt von Österreich und Italien (vgl. Tabelle 2). Der Handel mit diesen 3 Ländern machte etwa drei Viertel des gesamten EU-Handels Ungarns aus, so daß die Handelsbeziehungen mit den übrigen EU-Mitgliedstaaten eine geringere Rolle spielten. Andererseits stand Ungarn an 8. Stelle der wichtigsten Handelspartner der EU; Ungarn hat damit 1999 die Tschechische Republik überflügelt und lag hinter Polen bei den mitteleuropäischen Ländern.

Kraftfahrzeuge im Aufschwung

Untergliedert man den EU-Handel mit Ungarn nach Produkten, so fällt auf, daß die Ausfuhren von Kraftfahrzeugen und Ausrüstungsgütern in die EU zwischen 1996 und 1999 beträchtlich gestiegen sind, wenn auch der Anteil der Zwischenprodukte an den Ausfuhren insgesamt höher war (vgl. Tabelle 3). Dieser Anstieg Kraftfahrzeughandel konnte in den letzten Jahren in vielen mitteleuropäischen Ländern beobachtet werden. Das Gesamtbild zeigt, daß beachtlich mehr Zwischenprodukte nach Ungarn exportiert wurden, als in die EU importiert wurden, während andererseits

Tab. 3 Handel der EU mit Ungarn nach Mitgliedstaaten, 1999

-	Einfuhren		Ausfuhren			Saldo		
Melde- land	1999	Anteil	99/98	1999	Anteil	99/98	1999	Veränder. 99/98
	(Mio. euro)	(%	%)	(Mio. euro)	(%)		(Mio. euro)	
EU-15	17 338	100,0	18,3	18 611	100,0	10,4	1 273	-935
В	720	4,2	:	1 038	5,6	:	317	:
DK	102	0,6	-3,7	127	0,7	-2,1	26	1
D	8 466	48,8	18,9	8 485	45,6	9,4	20	-616
EL	71	0,4	-16,4	47	0,3	-1,5	-24	13
E	351	2,0	11,5	372	2,0	6,2	21	-15
F	1 054	6,1	22,4	1 138	6,1	8,9	84	-100
IRL	256	1,5	142,3	170	0,9	81,9	-87	-74
I	1 413	8,2	13,3	1 838	9,9	9,5	424	-6
L	5	0,0	:	28	0,1	:	22	:
NL	1 155	6,7	33,5	818	4,4	17,5	-337	-168
Α	2 378	13,7	8,8	3 176	17,1	12,0	798	149
Р	70	0,4	18,2	82	0,4	23,5	12	5
FIN	99	0,6	9,8	260	1,4	12,5	161	20
S	222	1,3	13,1	302	1,6	7,0	80	-6
UK	976	5,6	22,4	731	3,9	0,9	-246	-172

Quelle: Eurostat.

Tab. 4 Handel EU-Ungarn nach Produkten und deren Gebrauch

Meldeland: EU-15; Partnerland: Ungarn

Produkt Gruppe	Einfuhr.	Ausfuhr.	Anteil		Jährliche Veränd. 99/96	
(WEA)	1999	1999	Einfuhr.	Ausfuhr.	Einfuhr.	Ausfuhr.
	(Mio. euro)		(%)		(%)	
Landwirtschaftliche Erz.	429	118	2,5	0,7	3,5	6,0
Nahrungsmittel	719	321	4,2	1,8	0,9	1,7
Verbrauchsgüter	3 610	2 794	20,9	15,4	22,1	22,2
Kraftfahrzeuge	4 255	3 619	24,7	20,0	48,8	47,1
Ausrüstungsgüter	3 451	4 568	20,0	25,2	44,1	22,8
Zwischenprodukte	4 412	6 438	25,6	35,5	14,2	16,3
Energie	246	105	1,4	0,6	-5,8	-2,2
Sonstige Waren	132	151	0,8	0,8	3,6	0,5

Quelle: Eurostat.

mehr ungarische Verbrauchsgüter ihren Weg zurück in die EU fanden.

> WISSENSWERTES ZUR METHODIK

<u>Datenquellen:</u> Zolldaten. Eurostat-Datenbank Comext: *Phare Domain* für Handel Ungarns mit der übrigen Welt; *EEC Special Trade Domain* für den bilateralen Handel zwischen der EU und Ungarn.

System: Spezialhandel. Seit 1997 umfassen die Außenhandelsergebnisse den Handel zwischen gewerblichen Zollfreigebieten und ausländischen Märkten. Ebenfalls seit 1997 erscheinen Operating-Leasing sowie Reparaturen nicht mehr im Außenhandelsumsatz. Den Daten für den Zeitraum bis 1997 liegt die alte Methodik zugrunde. Die Daten für 1996, die anhand der methodischen Ände-

rungen von 1997 neu berechnet wurden, ergeben 14,3 Mrd. Euro (Gesamteinfuhren) und 12,3 Mrd. Euro (Gesamtausfuhren), vorher waren es 12,7 Mrd. Euro bzw. 10,3 Mrd. Euro.

<u>Systematik:</u> Tabelle 2: Harmonisierten Systems. Tabelle 3: Nomenklatur (WEA oder Warenklassifikation für die Economische Analyse).

<u>Statistische Werte:</u> EU: cif-Werte für Einfuhren und fob-Werte für Ausfuhren; Ungarn: cif/fob-Werte.

Vergleichende Zahlen für 1999

	Ungarns	EU-15
Bevölkerung (Mio.)	10,1	375,3
BIP/pro Kopf (in KKS) *	10 700	21 190
Arbeitslosenrate	7,0%	9,2%
Inflationsrate	10,0% *	1,2%

* PROXY HICP.

Siehe auch "Statistik kurzgefaßt, Außenhandel, Nr. 5/97, Der Außenhandel Ungarns". Weitere Informationen finden Sie unter www.europa.eu.int/comm/eurostat



Weitere Informationsquellen:

Veröffentlichungen

Themenkreis 6 "Außenhandel"

☐ Papier: 84 EUR

Themenkreis 8 "Umwelt und Energie"

Gewünschte Sprache: ☐ DE ☐ EN ☐ FR

☐ PDF: 60 EUR ☐ Beides: 114 EUR

Titel Aussen- und Intrahandel der EU - monatliche Statistiken Katalognummer CA-AR-00-006-DE-C Preis

Datenbanken

Comext, Bereich PHARE & EC special trade New Cronos, Thema 1

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA – Roma
Eurostat Data Shop Bruxelles/Brussel Planistat Belgique 124 Rue du Commerce Handelsstraat 124 B-1000 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-Mail: datashop@planistal.be	DANMARKS STATISTIK Bibliotek og Information Eurostat Data Shop Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tel. (45-39) 17-30-30 Fax (45-39) 17-30-03 E-Mail: bib@dst.dk	STATISTISCHES BUNDESAMT Eurostat Data Shop Berlin Otto-Braun-Straße 70-72 D-10178 BERLIN Tel. (49-30) 23 24 64 27/28 Fax (49-30) 23 24 64 30 E-Mail: datashop@statistik-bund.de	INE Eurostat Data Shop Paseo de la Castellana, 183 Oficina 009 Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34-91) 583 91 67 Fax (34-91) 579 71 20 E-Mail: datashop.eurostat@ine.es	INSEE Info Service Eurostat Data Shop 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tel. (33-1) 53 17 88 44 Fax (33-1) 53 17 88 22 E-Mail: datashop@insee.fr	ISTAT Centro di Informazione Statistica Sede di Roma, Eurostat Data Shol Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39-06) 46 73 31 02/06 Fax (39-06) 46 73 31 01/07 E-Mail: dipdiff@stat.it
ITALIA – Milano	LUXEMBOURG	NEDERLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZER
ISTAT Ufficio Regionale per la Lombardia Eurostat Data Shop Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39-02) 8061 32460 Fax (39-02) 8061 32304 E-mail: mileuro@tin.it	Eurostat Data Shop Luxembourg BP 453 L-2014 LUXEMBOURG 4, rue A. Weicker L-2721 LUXEMBOURG Tel. (352) 43 35 22 25 1 Fax (352) 43 35 22 221 E-Mail: dslux@eurostat.datashop.lu	STATISTICS NETHERLANDS Eurostat Data Shop-Voorburg po box 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-Mail: datashop@cbs.nl	Statistics Norway Library and Information Centre Eurostat Data Shop Kongens gate 6 P. b. 81 31, dep. N-0033 OSLO Tel. (47-22) 86 46 43 Fax (47-22) 86 45 04 E-Mail: datashop@ssb.no	Eurostat Data Shop Lisboa INE/Serviço de Difusão Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351-21) 842 61 00 Fax (351-21) 842 63 64 E-Mail: data.shop@ine.pt	Statistisches Amt des Kantons Zürich, Eurostat Data Shop Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41-1) 225 12 12 Fax (41-1) 225 12 99 E-Mail: dats hop@zh.ch Internetadresse: http://www.zh.ch/statistik
SU OM I/FIN LAN D	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA	
Eurostat Data Shop Helsinki Tilastokirjasto Positosoite: Pt 2B Käyntiosoite: Työ pajakatu 13 B, 2 krs FIN-00022 Tilastokes kus Tel. (358-9) 17 34 22 21 Fax (358-9) 17 34 22 79 Sposti datas hop.lilastokes kus @illastokes kus.fi Internetadresse:	URL: http://www.scb.se/info/datashop/	Eurostat Data Shop Enquiries & advice and publications Office for National Statistics Customers & Electronic Services Unit 1 Drummond Gate - B1/05 UK-LONDON SW1V 2QQ Tel. (44-171) 533 56 76 Fax (44-1633) 812 762	Eurostat Data Shop Electronic Data Extractions, Enquiries & advice - R. CADE Unit 11. Mounţioy Research Centre University of Durham UK - DURHAM DH1 3SW Tel: (44-191) 374 7350 Fax: (44-191) 384 4971 E-Mail: r-cade @dur.ac.uk	HAVER ANALYTICS Eurostat Data Shop 60 East 42nd Street Suite 331 0 USA-NEW YORK, NY 10165 Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 58 57 E-Mail: eurodata@haver.com	
Media Support Eurostat (nur für Jou	eud atas hop. as p rnalisten):	E-Mail: eurostat.datashop@ons.gov.uk	URL: http://www-rcade.dur.ac.uk		
Bech Gebäude Büro A3/48·L-2920 Lu Auskünfte zur Metho	xembourg • Tel. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 32649 • e-mail: eurostat-media	support@cec.eu.int		
Eurostat dankt Andre ORIGINAL: Englisch	/C4, L-2920 Luxembou as Petermann und Catl www.europa.eu.int/comm/	nerine Pochet für ihre I	Mitarbeit an diesem B	34339, E-mail: timothy.aeitrag.	allen@cec.eu.int
				!-b	O
EIN VERZEICHNIS UNSERER V 2 rue Mercier – L-2985 Luxembourg Tel. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 Internet - Adresse: http://eur-op.eu.int/ E-mail: info.info@cec.eu.int	BELGIQUE/BEI 42709 PORTUGAL = : fr/general/s-ad.htm EESTI = HRVA	.GIË – DANMARK – DEUTSCHLAND – SUOMI/FINLAND – SVERIGE – UNITEI	GREECE/ELLADA – ESPAÑA – FRA KINGDOM – İSLAND – NORGE – S POLSKA – ROMÂNIA – RUSSIA – SLI	ichungen der Europäischer NCE – IRELAND – ITALIA – LUXEMBOUI CHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA – BALGARIJ. VVAKIA – SL.OVENIA – TÜRKIYE – AUSTI KTES OF AMERICA	RG – NEDERLAND – ÖSTERREICH A – CESKÁ REPUBLIKA – CYPRUS
Beste	ellschein		(er enthält eine Aus	nir ein Gratisexemplar des "M wahl der Produkte und Diens ne: □ DE □ EN □ FR	
(Anschriften der Data Sho	gefaßt" abonnieren (vom 1.1 ps und Verkaufsstellen siehe	e oben)	(Kurzinformationen	tisabonnement von "Statistis zu den Produkten und Diens' ne: □ DE □ EN □ FR	
	nenkreise (etwa 140 Ausgab	en)	☐ Herr ☐ Frau		
- F	360 EUR 264 EUR		(bitte in Großbuchstaben) Vorname:	
☐ Papier + PDF:				Vorname Abteilung:	
•	orache: 🗖 DE 🗂 EN 🖸	J FR		/ blonding	
Paket 2: 1 oder meh	rere der folgenden 7 Theme	nkreise:			
	"Allgemeine Statistik"		Land:	Stadt:	
	"Wirtschaft und Finanzen" "Bevölkerung und soziale B	edingungen"		Fax:	
	"Industrie, Handel und Dien			r Rechnung vorzugsweise:	

lich.

Visa

Eurocard

Ihrer MwSt.-Nr: f.d. innergemeinschaftlichen Handel:

gültig bis: _

Fehlt diese Angabe, wird die Mwst. berechnet. Eine Rückerstattung ist nicht mög-